

Huld und Richtigung des Regenten

לְדוֹד	מִזְמוֹר	חֶסֶד	וּמִשְׁפָּט	אֲשִׁירָה	לָךְ	יְהִנָּה	אֲזַמְרָה:
LöDaWi 'D≠ zu DaWi 'D ü:Befreuer	MiŠMO 'R≠ „Psalm“ ~Gestutzer/~Edelfruchtender	Chà,SàD-» „Huld“ ~Lebens-Geheimnis	UMiSchPa 'Th» und „Richtigung“ משפט ms pk.cj	ÄSchl 'RaH≠ „ich will liden“ ich will ~fürsten שיר ka.ft.1s.k	LöKha '» zu „dir“ ל sf.2ms pk.pp	JaHaWä 'H≠ „JHWH“ ü:Er wird {pi}	ÄŠaMe 'RaH≠ „ich will psalmen“ ich will ~stutzen/~edelfruchten זמר pi.ft.1s.k
אֲשְׁפִּילָהוּ	בְּדֶרֶךְ	תָּמִים	מָתִי	תָּבוֹא	אֵלַי	בְּתָם	לִבִּי
ÄSski 'LaH≠ „ich will erklugen“ ich will klugmachen שכל hi.ft.1s.k	BöDä 'RäKh» im „Weg“ des im Getretenen der	TäMi 'M≠ „Makellosen“ Unversehrten	MaTa 'J≠ wann, -	TaBo 'O» „du wirst kommen“ -	ÄThaLe 'Kh» „ich wandle für mich“ - EL meiner הלך ht.ft.1s	BöTaM-» in „Vollendung“ des	LöBhaBhl '≠ „Herzgehegs“ meines

בְּקֶרֶב	בֵּיתִי:
BöQä 'RäBh» im „Innern“ des -	BeTi '≠ „Haus“ meines בית sf.1s ms.cs

לֹא	אֲשִׁיתוֹ	עֵינִי	דְּבַר	בְּלִיעַל	עֲשֵׂה	סִטִּים	שְׁנֹאתִי	לֹא	יִדְבַק
Lo-» nicht לא pk.ng	ÄSchl 'T≠ „ich setze“ שית ka.ft.1s	ÄNa 'J≠ „Augen“ meiner Gequelle meiner עין sf.1s mfd.cs	Dö,BhaR-» „Sache“ der Word des דבר ms.cs	BöLja 'ÄL≠ „Niedertracht“ Ohne-Darüberseiendem בליעל ms	ÄSso,H-» „Tun der“ עשה ka.if.[cs]	SeThi 'M» „Abweichenden“ סט mp	SsaNe '°Ti≠ hasste ich שנא ka.pe.1s	Lo-°» nicht לא pk.ng, na	JiDBa 'Q» „es hängt an“ er hängt an דבק ka.ft.3ms

בֵּי:	בֵּין בֵּי
Bi '≠ in mir -	Bi '≠ in mir sf.1s ijl pk.pp

לִבִּי	עֵקֶשׁ	יָסוּר	מִמֵּנִי	רָע	לֹא	אֶדְעָ:
LeBha 'Bh» „Herzgehegs“ לבב ms	ÄQe 'Sch≠ „Verkehrtes“ עקש aj.ms	JaSu 'R» „es kehrt sich ab“ er entartet סור ka.ft.3ms	MiMä 'Ni≠ weg von mir מן sf.1s pk.pp	Rä '≠ „Böses“ רע aj.ms ka.pe.3ms	Lo-°» nicht לא pk.ng, na	ÄDä '≠ „ich erkenne“ ידע ka.ft.1s

{מְלוֹשְׁנִי}	מְלִשְׁנִי	בִּסְתָרוֹ	רַעְיוֹ	אוֹתוֹ	אַצְמִית	נִבְהָ
MöLoSchöNi '1 „Verleumdender meiner“ Bezugender meiner לשון pi.2.pt.ms.cs.KT	[MöLoSchNi '1] „[Verleumder meiner]“ לשון pi.2.pt.ms.cs.QR	BhaSe 'TäR≠ in der „Verbergung“ ב+ה pk.pp+pk.at	ReE 'HU≠ „Beigesellten“ „seinen“ Mitbehirer/~Bösen seinen רע sf.3ms ms.cs	°OTO '» „ih“ אות/את sf.3ms mfs pk.pp/oa	ÄZMi 'T≠ „ich mache bezähmen“ צמת hi.ft.1s	Gö,BhaH-» „Hochmütigen der“ נבחה aj.ms.cs

עֵינִים	וִרְתָּב	לִבִּי	אֹתוֹ	לֹא	אוֹכַל:
ÄNa 'JiM≠ „Augen“ Doppel-Auge/-Geuell עין [na].mfd	URöCha 'Bh» und „Geweiteten“ des רָחַב aj.ms.cs pk.cj	LeBha 'Bh≠ „Herzgehegs“ לבב ms	ÖTO '≠ „ih“ את sf.3ms pk	Lo-°» nicht לא pk.ng, na	°UKha 'L≠ „ich übermag“ ich kann יכל ka.ft.1s

עֵינִי	בְּנֶאֱמִינִי	אַרְצִי	לִשְׁבֶּת	עֲמָדִי	הֹלֵךְ	תָּמִים	הוּא	יִשְׁרָתִנִּי:
ÄNa 'JiM≠ „Augen“ meine Gequelle meine עין sf.1s mfd.cs	BöNa,ÄM°Nel-» in „Angetreuten“ des בָּאֱמִינִי ni.pt.mp.cs pk.pp	Ä 'RäZ≠ „Erdlands“ אַרְצִי mfs.[cs]	LaSchä 'BhäT» zum „Sitz zu haben“ לִישֵׁב ka.if.[cs] pk.pp	IMaDI '≠ bei* mir ~stehend mir עָמָד sf.1s pk.pp	HoLe 'Kh≠ „Wandelnder“ הלך ka.pt.ms.[cs]	TäMi 'M≠ „Makellosen“ Unversehrten תָּמִים aj.ms	HU-°≠ „er“ הוא pn.in.3ms	JöSchäRöTe 'Ni≠ „er amtet mir“ שרת sf.1s pi.ft.3ms

לֹא	יֵשֵׁבוּ	בְּקֶרֶב	בֵּיתִי	עֲשֵׂה	רָמִיָּה	דְּבַר	שִׁקְרִים	לֹא	יִכּוֹן
Lo-°» nicht לא pk.ng	JeSche 'Bh≠ „er hat Sitz“ ישב ka.ft.3ms	BöQä 'RäBh» im „Innern“ des בְּקֶרֶב ms.[cs] pk.pp	BeTi '≠ „Haus“ meines בֵּית sf.1s ms.cs	ÖSse 'H» „Täter der“ Tuender von עֲשֵׂה ka.pt.ms.[cs]	RöMija 'H≠ „Trügung“ ~Hochtraben/Lassheit רָמִיָּה fs	DoBhe 'R» „Wortender der“ ~Stachelnder der דבר ka.pt.ms.[cs]	SchöQäRI 'M≠ „Falschheiten“ שִׁקְרִים mp	Lo-°» nicht לא pk.ng	JiKO 'N≠ „er wird bereitet“ כּוֹן ni.ft.3ms

לִנְגַד	עֵינִי:
LöNa 'GäD» zur Gegenwart der לִנְגַד pk.pp pk.pp	ÄNa 'JiM≠ „Augen“ meiner Gequelle meiner עין sf.1s mfd.cs

לִבְקָרִים	אַצְמִית	כָּל-	רִשְׁעִי-	אַרְצִי	לְהַכְרִית	מַעֲרִי-	יְהִיָּה	כָּל-
LaBöQäRI 'M≠ zu den „Morgen“ zu den ~Rindern לָהָר mp pk.pp+pk.at	ÄZMi 'T» „ich mache bezähmen“ צמת hi.ft.1s	KoL-» „alle“ כל [na].ms.[cs]	RiSch°EL-» „Frevler des“ רִשְׁעִי aj.mp.cs	Ä 'RäZ≠ „Erdlands“ ~Ur-Laufes אַרְצִי mfs	LöHaKhRI 'T» „abschneiden zu lassen“ כרת hi.if.[cs] pk.pp	Me, 'IR-» weg von „Stadt“ des vom Erwecken des מַעֲרִי fs pk.pp	JaHaWä 'H≠ „JHWH“ ü:Er macht werden היה hi/pi.ft.3ms	KoL-» „alle“ כל [na].ms.[cs]

פְּעָלִי	אָנוּ:
Pö 'ÄLeI» „Wirker des“ Wirkenden der פַּעַל ka.pt.mp.cs	Ä 'WäN≠ „Ichhaften“ ~Zeugungskraft/~Wehklage אָנוּ [na].ms

1 a: ~Ervägungen, ~In-Kühle-se/enden

2 a: Dringlicher {ar}, Schüren, ~Jungesel, ~Gegner